

BORMANN[®] PRO

Built to last.



BWR2511

001249

EN FR
IT EL
BG SL
HU RO

v2.2



Εισαγωγή

Πριν από κάθε χρήση του παλετοφόρου διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά προκειμένου να κατανοήσετε απολύτως τον τρόπο χρήσης του. Ακατάλληλη χρήση μπορεί να σας εκθέσει σε κίνδυνο. Το εγχειρίδιο περιγράφει τη χρήση ενός συγκεκριμένου τύπου παλετοφόρου. Κατά την χρήση και το service του παλετοφόρου βεβαιωθείτε για τον ακριβή τύπο του. Κρατήστε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική αναφορά. Εάν το εγχειρίδιο καταστραφεί ή χαθεί, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο/προμηθευτή για αντικατάσταση. Ορισμένες περιγραφόμενες λειτουργίες είναι προαιρετικές και ενδεχομένως να μην υπάρχουν στο εν λόγω παλετοφόρο.

Περιβαλλοντικά επικίνδυνα απόβλητα, όπως μπαταρίες, έλαια και ηλεκτρονικά, θα έχουν αρνητική επίδραση στο περιβάλλον ή στην υγεία, εάν δεν υποστούν κατάλληλο χειρισμό. Οι συσκευασίες αποβλήτων θα πρέπει να ταξινομούνται και να τοποθετούνται σε στερεούς κάδους απορριμμάτων αναλόγως των υλικών και να συλλέγονται από την τοπική ειδική υπηρεσία προστασίας του περιβάλλοντος. Προκειμένου να αποφευχθεί η ρύπανση, απαγορεύεται να πετάτε τα απόβλητα κατά τυχαίο τρόπο. Προκειμένου να αποφευχθεί η ρύπανση κατά τη χρήση των προϊόντων, ο χρήστης θα πρέπει να προετοιμάσει κάποια απορροφητικά υλικά (κουρέλια υφασμάτων) ώστε να απορροφάται το τυχόν διαρρέομενο έλαιο εγκαίρως. Για να αποφευχθεί, και πάλι, ρύπανση του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιηθέντα απορροφητικά υλικά θα πρέπει να παραδίδονται σε ειδικές υπηρεσίες των τοπικών αρχών (εφόσον αυτές υπάρχουν). Τα προϊόντα μας υπόκεινται σε συνεχείς μεταβολές και βελτιώσεις. Σημειώνουμε ότι το εγχειρίδιο αυτό αφορά αποκλειστικά και μόνο τη χρήση και συντήρηση του παλετοφόρου και συνεπώς κάθε άλλη χρήση εκτός της προβλεπόμενης δεν καλύπτεται ως προς την εγγύηση.

1. Ορθή Χρήση

Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το παλετοφόρο αυτό μόνο σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών & χρήσης. Το παλετοφόρο είναι ένα χειροκίνητο εργαλείο σχεδιασμένο για την ανύψωση και την μεταφορά ονομαστικού φορτίου επί βιομηχανικών παλετών. Μην ανυψώνετε ή μεταφέρετε άτομα και μην χρησιμοποιείτε το παλετοφόρο αυτό για σκοπούς άλλους εκτός εκείνων της προβλεπόμενης χρήσης. Μια λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ανθρώπων ή μπορεί να καταστρέψει τον εξοπλισμό. Η εταιρεία ή ο χρήστης που χρησιμοποιεί το παλετοφόρο πρέπει να διασφαλίζει την ορθή χρήση αυτού και ότι το παλετοφόρο χρησιμοποιείται μόνο από προσωπικό, το οποίο είναι εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο για την χρήση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το παλετοφόρο θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε σταθερές, λείες, επίπεδες και κατάλληλες για τον σκοπό επιφάνειες. Η οδήγηση φορτίου υπό κλίση δεν επιτρέπεται. Το φορτίο θα πρέπει να τοποθετείται κατά προσέγγιση στο διαμήκες κεντρικό επίπεδο της παλέτας και πρέπει να βρίσκεται σε ικανοποιητική κατάσταση.

Η φέρουσα ικανότητα σημειώνεται στην πλακέτα ταυτοποίησης και αναλόγως με την έκδοση του εργαλείου επιπροσθέτως στην ταμπέλα φέρουσας ικανότητας. Ο χρήστης θα πρέπει να λάβει υπόψη του τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας. Το παλετοφόρο προορίζεται για να χρησιμοποιείται σε εφαρμογές εσωτερικών χώρων με θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από +5 and + 40 έως 45 βαθμούς Κελσίου. Ο φωτισμός στον χώρο εργασίας θα πρέπει να ανέρχεται σε τουλάχιστον 50 Lux.

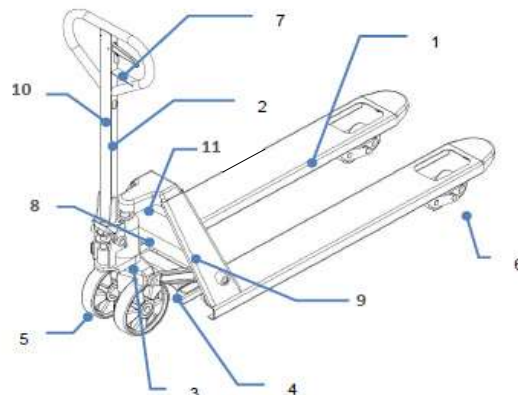
Μετατροπή

Δεν πρέπει να πραγματοποιούνται μετατροπές ή τροποποιήσεις στο εν λόγω παλετοφόρο οι οποίες μπορεί να επηρεάσουν, για παράδειγμα, τις απαιτήσεις φέρουσας ικανότητας, ευστάθειας ή ασφάλειας του παλετοφόρου χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση του αρχικού κατασκευαστή του παλετοφόρου, ή του εξουσιοδοτημένου αντιπρόσωπου/προμηθευτή. Αυτό περιλαμβάνει μετατροπές που επηρεάζουν, π.χ. την πέδηση, το σύστημα οδήγησης, την ορατότητα και την προσθήκη αφαιρούμενων εξαρτημάτων. Όταν ο κατασκευαστής ή ο προμηθευτής εγκρίνει την μετατροπή ή την τροποποίηση, προβαίνει επίσης και στις αντίστοιχες μεταβολές στην πλακέτα φέρουσας ικανότητας, τα αυτοκόλλητα, τις ετικέτες και τα εγχειρίδια χρήσης και συντήρησης καθώς και την έγκριση αυτών. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών καθιστά την εγγύηση άκυρη.

2. Περιγραφή Παλετοφόρου

Βασικά συστατικά μέρη, διατάξεις ασφαλείας και προειδοποιητικές ετικέτες

- 1 Πλαίσιο
- 2 Βραχίονας οδήγησης
- 3 Υδραυλικός κύλινδρος με έμβολο
- 4 Μηχανισμός ανύψωσης
- 5 Κατευθυντήριοι εμπρός/πίσω τροχοί
- 6 Τροχοί φορτίου (μονός/εν σειρά)
- 7 Μοχλός
- 8 Πλακέτα ταυτοποίησης
- 9 Εταιρικό σήμα και/ή ετικέτα φέρουσας ικανότητας
- 10 Ετικέτα οδηγιών λειτουργίας ανύψωσης
- 11 Ετικέτα τελικής φέρουσας ικανότητας



Εικ. 1

Τεχνικά Χαρακτηριστικά		
Μοντέλο	BWR2511	
Φέρουσα ικανότητα	Q (τόνοι)	2,5
Μέγεθος τροχού, εμπρός/πίσω	mm	200x50
Διαστάσεις πηρουσιού	L (mm)	1150
Απόσταση μεταξύ πηρουσιών	b5 (mm)	540

3. Προειδοποιήσεις και Οδηγίες Ασφαλείας

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ: άλλο άτομο εκτός του χειριστή να στέκεται μπροστά ή πίσω από το παλετοφόρο όταν κινείται ή ανυψώνει/χαμηλώνει βάρη, η υπερφόρτωση του παλετοφόρου, να βάζετε το πόδι σας μπροστά από κυλιόμενο τροχό, θα μπορούσε να προκύψει τραυματισμός, να χρησιμοποιείτε το παλετοφόρο σε έδαφος/επιφάνεια υπό κλίση καθώς μπορεί να απωλέσετε τον έλεγχο και να προκύψει κίνδυνος, να ανυψώνετε ή να μεταφέρετε ανθρώπους καθώς μπορεί να πέσουν και να τραυματιστούν σοβαρά, να χρησιμοποιείτε το παλετοφόρο με ασταθές, μη ισορροπημένο, πρόχειρα στοιβαγμένο φορτίο, να χρησιμοποιείτε το παλετοφόρο σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες.

Παρακολουθήστε τυχόν διαφορά ύψους στο έδαφος κατά τη μετακίνηση του παλετοφόρου. Το φορτίο μπορεί να πέσει ή το παλετοφόρο μπορεί να καταστεί ανεξέλεγκτο. Παρακολουθείτε συνεχώς την κατάσταση του φορτίου. Σταματήστε να χειρίζεστε το εργαλείο εάν το φορτίο γίνει ασταθές. Προβείτε σε εργασίες συντήρησης σύμφωνα με τις οδηγίες τακτικής επιθεώρησης. Το παλετοφόρο δεν έχει σχεδιαστεί για να είναι ανθεκτικό στο νερό, επομένως να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνό περιβάλλον.

4. Παραλαβή, Μεταφορά, Αποθήκευση / Αποσυναρμολόγηση

A. Παραλαβή – Συναρμολόγηση

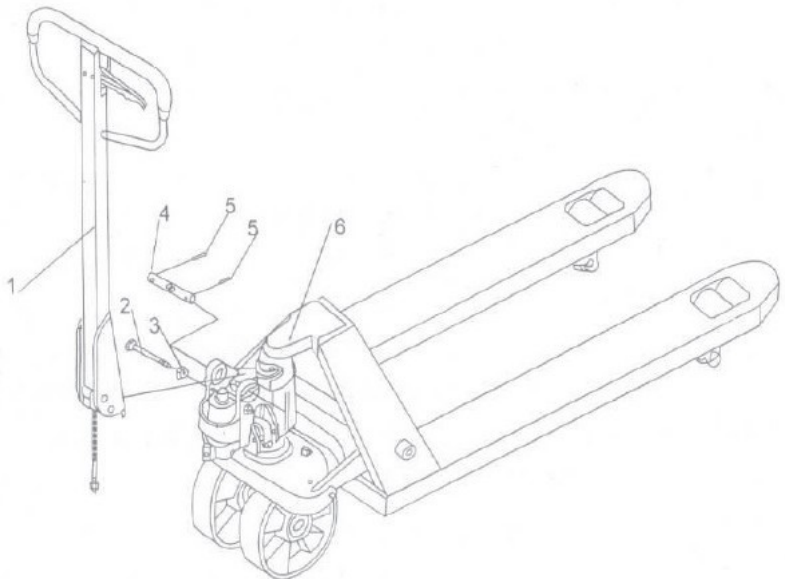
μετά την παραλαβή ενός καινούριου παλετοφόρου μπορεί να χρειαστεί να κάνετε τα ακόλουθα :

- Ελέγξτε εάν περιλαμβάνονται όλα τα συστατικά μέρη (εξαρτήματα) και ότι δεν έχουν υποστεί βλάβη.
- Εργαστείτε τηρώντας τους ημερήσιους ελέγχους όπως επίσης και τους ελέγχους λειτουργίας.
- Συναρμολογήστε εν τέλει το παλετοφόρο σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες.

Το βάρος παραλαβής είναι κατά προσέγγιση 10 kg. Πριν την συναρμολόγηση βεβαιωθείτε ότι τα ακόλουθα εξαρτήματα όντως περιλαμβάνονται και δεν έχουν υποστεί βλάβη:

- 1 τεμάχιο άξονα με οπή (4)
 - 2 τεμάχια τερματικών κοχλίων (5) [ο ένας είναι ήδη τοποθετημένος στον άξονα]
 - 1 τεμάχιο προσυναρμολογημένο βραχίονας οδήγησης (1)
 - 1 τεμάχιο προσυναρμολογημένου πλαισίου με μια μονάδα κυλίνδρου εμβόλου (6).
- Σημείωση: Ο σημειωμένος αριθμός στο πακέτο βραχίονα οδήγησης και στο πακέτο πλαισίου θα πρέπει να είναι ο ίδιος.

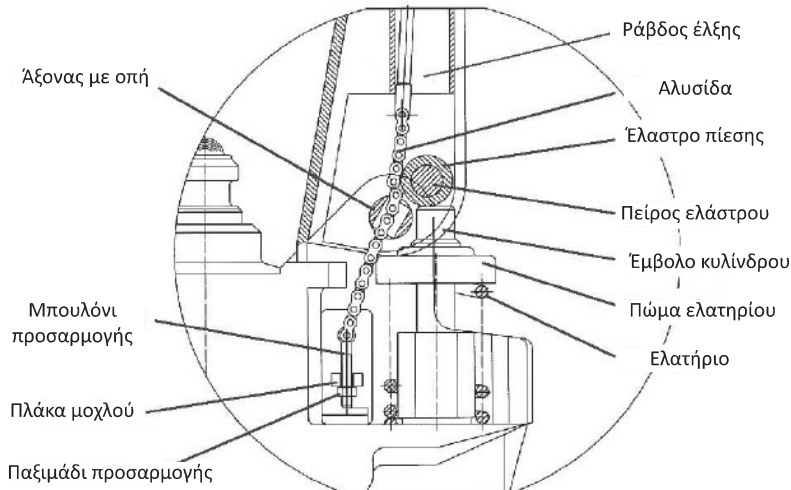
1	Βραχίονας οδήγησης
2	Πείρος
3	Περικόχλιο
4	Άξονας με οπή
5	Τερματικός κοχλίας
6	Πλαίσιο με κύλινδρο-έμβολο



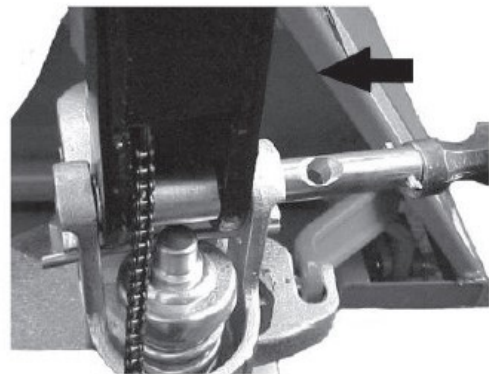
Εικ. 2

Κατά την προσαρμογή της χειρολαβής να βρίσκεστε εμπροσθεν του παλετοφόρου.

- α. Τοποθετήστε τον βραχίονα οδήγησης (1) στο έμβολο κυλίνδρου και χρησιμοποιήστε ένα σφυρί ώστε να εισάγετε τον άξονα με την οπή στον υδραυλικό κύλινδρο και στον βραχίονα οδήγησης (Εικ. 4).
- β. Ρυθμίστε τον μοχλό ελέγχου της χειρολαβής στην θέση "ΧΑΜΗΛΩΣΤΕ", και περάστε το παξιμάδι προσαρμογής και το μπουλόνι προσαρμογής στην οπή του άξονα με το χέρι σας (Εικ. 3).
- γ. Πιέστε τον βραχίονα οδήγησης προς τα κάτω και αφαιρέστε τον πείρο (2, Σχ. 2).
- δ. Ρυθμίστε τον μοχλό ελέγχου της χειρολαβής στην θέση "ΑΝΥΨΩΣΤΕ", και σηκώστε την πλάκα μοχλού με τον πείρο (2, Σχ. 2) και τοποθετήστε το μπουλόνι προσαρμογής στην εμπρόσθια εγκοπή της πλάκας μοχλού. Σημείωση: Κρατήστε το παξιμάδι προσαρμογής κάτω από την πλάκα μοχλού.
- ε. Χρησιμοποιήστε ένα σφυρί για να τοποθετήσετε τον δεύτερο τερματικό κοχλία (5, Σχ. 2) στην δεύτερη οπή του άξονα. Η ράβδος έλξης έχει τώρα συναρμολογηθεί στον υδραυλικό κύλινδρο εμβόλου.



Εικ. 3



Εικ. 4

Β. Προσαρμογή υδραυλικής βαλβίδας

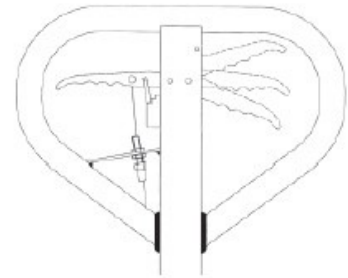
Στον βραχίονα του παλετοφόρου θα βρείτε τον μοχλό ελέγχου ο οποίος μπορεί να ρυθμίζεται σε τρεις θέσεις:

Χαμηλά - χειρολαβή πάνω, ο μοχλός κινείται πίσω στην ουδέτερη θέση όταν απελευθερώνεται

Ουδέτερα - χειρολαβή στην κεντρική θέση

Ψηλά - χειρολαβή κάτω

Εάν είναι απαραίτητο μπορείτε να ρυθμίσετε τον μοχλό σύμφωνα με τα ακόλουθα βήματα (Εικ. 5):



Εικ. 5

α. Εάν τα πηρούνια σηκώνονται ενώ κινείται το έμβολο στον κύλινδρο στην **ΟΥΔΕΤΕΡΗ** θέση, γυρίστε το παξιμάδι προσαρμογής στο μπουλόνι προσαρμογής δεξιόστροφα έως ότου η κίνηση του εμβόλου στον κύλινδρο δεν ανυψώνει τα πηρούνια και η **ΟΥΔΕΤΕΡΗ** θέση λειτουργεί κανονικά.

β. Εάν τα πηρούνια κατεβαίνουν όταν κινείται το έμβολο στον κύλινδρο στην **ΟΥΔΕΤΕΡΗ** θέση, γυρίστε το παξιμάδι προσαρμογής αριστερόστροφα έως ότου τα πηρούνια να μην κατεβαίνουν.

γ. Εάν τα πηρούνια δεν κατεβαίνουν, όταν η χειρολαβή ελέγχου βρίσκεται στην θέση **ΧΑΜΗΛΑ**, γυρίστε το παξιμάδι προσαρμογής δεξιόστροφα έως ότου το ανέβασμα της χειρολαβής ελέγχου οδηγήσει τα πηρούνια σε κάθοδο. Τότε ελέγξτε την **ΟΥΔΕΤΕΡΗ** θέση σύμφωνα με το Σχ. 5 και βεβαιωθείτε ότι το παξιμάδι προσαρμογής βρίσκεται στην σωστή θέση.

δ. Εάν τα πηρούνια δεν σηκώνονται, όταν κινείται το έμβολο στον κύλινδρο, στην θέση **ΨΗΛΑ**, γυρίστε το παξιμάδι προσαρμογής αριστερόστροφα έως ότου τα πηρούνια σηκωθούν ενώ το έμβολο κινείται στον κύλινδρο στην θέση **ΨΗΛΑ**.

Γ. Μεταφορά

Για την μεταφορά, αφαιρέστε το φορτίο, χαμηλώστε το παλετοφόρο στην χαμηλότερη θέση και δέστε το με ειδικές ταινίες πρόσδεσης.

Δ. Αποθήκευση/Αποσυναρμολόγηση

Για την αποθήκευση, αφαιρέστε το φορτίο, χαμηλώστε το παλετοφόρο στη χαμηλότερη θέση, λιπάνετε όλα τα αναφερόμενα σε αυτό το εγχειρίδιο σημεία λίπανσης (τακτικός έλεγχος) ώστε να προστατεύσετε το παλετοφόρο από τη διάβρωση και τη σκόνη. Φυλάξτε το παλετοφόρο σε ασφαλές μέρος. Αποσυναρμολογήστε τον βραχίονα οδήγησης κατά την αντίθετη κατεύθυνση συναρμολόγησης.

5. Καθημερινός Έλεγχος

Το κεφάλαιο αυτό περιγράφει τους απαιτούμενους ελέγχους, πριν από κάθε βάρδια, και πριν τη θέση του παλετοφόρου σε λειτουργία. Ο καθημερινός έλεγχος είναι αποτελεσματικός από την άποψη ότι βρίσκοντας δυσλειτουργίες ή βλάβες στο παλετοφόρο μεγιστοποιείται η διάρκεια ζωής του εργαλείου. Ελέγξτε το παλετοφόρο στα ακόλουθα σημεία πριν από τη χρήση. Αφαιρέστε το φορτίο από το παλετοφόρο και χαμηλώστε τα πιρούνια στη χαμηλότερη θέση. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το φορτηγό σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης.

Διεξάγετε οπτικό έλεγχο για δομική παραμόρφωση ή ρωγμές βραχιόνων, πηρουινών ή οποιουδήποτε άλλου εξαρτήματος. Ελέγξτε για τυχόν ασυνήθιστο θόρυβο ή δέσιμο του ανυψωτικού μηχανισμού.

Ελέγξτε αν υπάρχει διαρροή λαδιού.

Ελέγξτε την κάθετη κίνηση του ανυψωτικού μηχανισμού.

Ελέγξτε για ομαλή ή μη κίνηση των τροχών.

Ελέγξτε αν υπάρχουν σωματίδια ή ζημιές στους τροχούς.

Ελέγξτε αν όλα τα μπουλόνια και τα παξιμάδια είναι καλά συσφιγμένα.

Εάν υπάρχει φρένο, ελέγξτε αν λειτουργεί. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ετικέτες είναι στη θέση τους.

6. Οδηγίες Χρήσης

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά την χρήση του παλετοφόρου, ο χειριστής θα πρέπει να φοράει παπούτσια ασφαλείας. Το παλετοφόρο προορίζεται για χρήση σε εσωτερικούς χώρους με θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ +5 και +40 βαθμών κελσίου.

Ο φωτισμός λειτουργίας πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 Lux.

Δεν επιτρέπεται η χρήση του παλετοφόρου σε επιφάνειες με γωνίες.

Μην αφήνετε ποτέ ένα φορτωμένο παλετοφόρο χωρίς επίβλεψη.

A. Χώρος στάθμευσης

Χαμηλώστε τα πιρούνια στη χαμηλότερη θέση και σταθεμέστε το παλετοφόρο σε ένα ομαλό και ομοιόμορφο επίπεδο έδαφος όπου το παλετοφόρο δεν εμποδίζει οποιεσδήποτε άλλες διαδικασίες. Εάν το παλετοφόρο είναι εξοπλισμένο με φρένο, χρησιμοποιήστε το φρένο για τη στάθμευσή του.

B. Ανύψωση

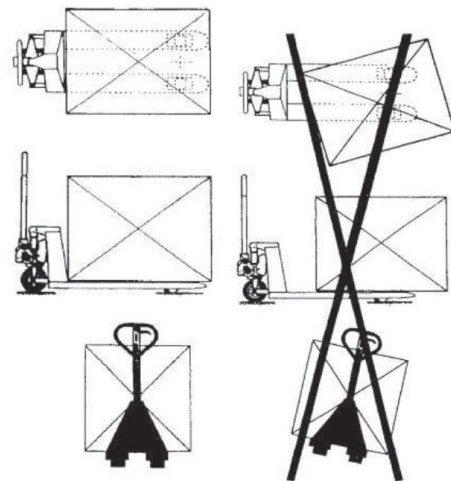
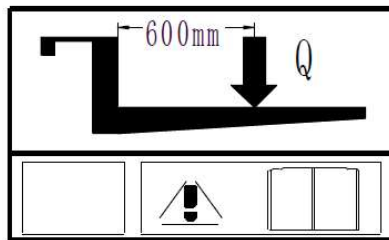
Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο δεν υπερβαίνει τη χωρητικότητα φόρτωσης του παλετοφόρου. Σύρετε το παλετοφόρο με τα πιρούνια του αργά κάτω από την παλέτα/φορτίο έως όπου το πίσω άκρο του πιρουινού να στηρίζεται στο φορτίο (Εικ.6).

Μετακινήστε το μοχλό λειτουργίας προς τα κάτω στη θέση ανύψωσης.

Σηκώστε το φορτίο με πάνω και κάτω κινήσεις του βραχίονα οδήγησης.

Το φορτίο πρέπει να κατανέμεται ομοιόμορφα και στα δύο πιρούνια.

ΜΗΝ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΛΕΤΟΦΟΡΟ!



Εικ. 6

Γ. Κάθοδος (κατέβασμα)

Μην τοποθετείτε το πόδι ή το χέρι κάτω από το μηχανισμό ανύψωσης. Χαμηλώστε το φορτίο με μετατόπιση του μοχλού λειτουργίας προς τη θέση χαμήςωσης προσεκτικά. Με την απελευθέρωση του μοχλού, η κίνηση χαμήςωσης θα σταματήσει. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής απόσταση στην πίσω πλευρά, και στη συνέχεια, μετακινήστε το παλετοφόρο.

Δ. Μετακίνηση

Μην χειρίζεστε το παλετοφόρο υπό κλίση ή κεκλιμένη επιφάνεια.

Παρακολουθήστε τη διαφορά ύψους εδάφους κατά τη μετακίνηση ανυψωτή. Το φορτίο μπορεί να πέσει κάτω.

Σταθεροποιήστε το φορτίο ώστε να μην πέσει.

Το παλετοφόρο μπορεί να μην είναι εξοπλισμένο με φρένο. Στην περίπτωση αυτή, η απόσταση πέδησης είναι μεγαλύτερη και εξαρτάται από τον χειριστή. Εάν είναι εξοπλισμένο με φρένο, απελευθερώστε το φρένο. Μετακινήστε το παλετοφόρο σπρώχνοντας ή τραβώντας το βραχίονα οδήγησης. Ο βραχίονας οδήγησης συνδέεται με τους κατευθυντήριους τροχούς. Οι τροχοί κατευθύνονται αυτόματα μετακινώντας ή καθοδηγώντας τον βραχίονα του οδήγησης.

Ε. Δυσλειτουργίες

Εάν υπάρχουν δυσλειτουργίες ή το παλετοφόρο είναι δυσλειτουργικό, παρακαλούμε σταματήστε να το χρησιμοποιείτε, τοποθετήστε το παλετοφόρο σε ασφαλές μέρος. Αποφύγετε την περαιτέρω χρήση. Ενημερώστε αμέσως τον προϊστάμενό σας ή/και συνηγορηθείτε με την υπηρεσία σας.

7. Περιοδική Συντήρηση

Μόνο ειδικευμένο και εκπαιδευμένο προσωπικό επιτρέπεται να κάνει service στο παλετοφόρο.

Πριν από το service του παλετοφόρου, αφαιρέστε το φορτίο και χαμηλώστε τα πιρούνια στη χαμηλότερη θέση.

Ακινητοποιήστε πλήρως το παλετοφόρο πριν εργαστείτε σε εξαρτήματα στα οποία μπορούν να μαγκωθούν δάχτυλα ή χέρια εάν επιτραπεί κίνηση.

Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένα από τον αντιπρόσωπό σας γνήσια ανταλλακτικά.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη σας ότι η διαρροή λαδιού από τον υδραυλικό κύλινδρο μπορεί να προκαλέσει βλάβες και ατυχήματα.

Επιτρέπεται η ρύθμιση της βαλβίδας πίεσης μόνο από εκπαιδευμένους τεχνικούς συντήρησης.

Τα απόβλητα όπως έλαια, χρησιμοποιημένες μπαταρίες ή άλλα πρέπει πιθανώς να απορρίπτονται και να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς και, εάν είναι απαραίτητο, να μεταφέρονται σε εταιρεία ανακύκλωσης.

Όλα τα έδρανα και τα ρουλεμάν έχουν λιπανθεί στο εργοστάσιο. Προκειμένου να αυξηθεί η ζωή τους, συνιστάται τακτική συντήρηση. Χρησιμοποιώντας κατάλληλο γράσο για την εφαρμογή, λιπάνετε κάθε απαιτούμενη προς λίπανση θέση κάθε 6 μήνες.

Περιβάλλοντα σκληρών συνθηκών μπορούν να απαιτήσουν συχνότερη συντήρηση.

Εάν πρέπει να αλλάξετε τους τροχούς, ακολουθήστε τις ως άνω οδηγίες. Οι τροχοί πρέπει να διατηρούν το κυκλικό τους σχήμα και δεν πρέπει να έχουν ανώμαλη εκτριβή.

A. Συντήρηση

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ

Ακολουθήστε τα γραφόμενα στο κεφάλαιο 5.

ΜΗΝΙΑΙΑ

Ελέγξτε την στάθμη υδραυλικού λαδιού (συχνότερα για εφαρμογές υψηλής χρήσης).

Όλα τα ρουλεμάν και οι άξονες παρέχονται με γράσο μεγάλης διάρκειας ζωής εργοστασιακά. Γράσο μεγάλης διάρκειας ζωής πρέπει να εφαρμόζεται στα σημεία λίπανσης σε μηνιαία διαστήματα ή μετά από κάθε φορά που καθαρίζεται το παλετοφόρο. Καθαρίστε τη βρωμιά και παντός είδους ακαθαρσίες.

ΚΑΘΕ ΕΞΙ ΜΗΝΕΣ

Αλλάξτε το λάδι (πιο συχνά αν το χρώμα έχει σκουράνει σημαντικά ή φαίνεται σαγρέ). Ο απαιτούμενος τύπος υδραυλικού υγρού είναι κατά ISO VG32, το ιζώδες του πρέπει να είναι 30cSt στους 40°C, με συνολικό όγκο περίπου 0.3 l.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το υδραυλικό λάδι έχει γαλακτώδες λευκό χρώμα, υπάρχει νερό στο υδραυλικό σύστημα. Αλλάξτε το υδραυλικό λάδι αμέσως.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το παλετοφόρο, βεβαιωθείτε ότι όλες οι σημάσεις και τα αυτοκόλλητα (αν υπάρχουν) βρίσκονται στο σωστό σημείο και δεν έχουν υποστεί ζημιά. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα.

B. Απαέρωση του υδραυλικού συστήματος

Αέρας μπορεί να εισχωρήσει στον υδραυλικό κύλινδρο κατά τη μεταφορά, αν τυχόν αυτός γείρει, ή χρησιμοποιηθεί σε ανώμαλο έδαφος. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να μην ανυψώνονται τα πιρούνια κατά την αντίστοιχη κίνηση του εμβόλου στον κύλινδρο στη θέση ανύψωσης. Ο αέρας μπορεί να αφαιρεθεί με τον ακόλουθο τρόπο: Μετακινήστε τη χειρολαβή ελέγχου στην κάτω θέση (ΧΑΜΗΛΑ) και, στη συνέχεια, μετακινήστε τον βραχίονα οδήγησης προς τα κάτω αρκετές φορές. Στη συνέχεια το παλετοφόρο μπορεί να επανέλθει σε κανονική λειτουργία.

Γ. Προσθήκη υδραυλικού ελαίου στην δεξαμενή υδραυλικού κυλίνδρου

Βεβαιωθείτε ότι τα πιρούνια βρίσκονται σε χαμηλωμένη θέση.

Τοποθετήστε το παλετοφόρο πλαγίως σε μια από τις δύο πλευρές του. Τοποθετήστε το βύσμα αποστράγγισης του υδραυλικού κυλίνδρου προς τα πάνω.

Αφαιρέστε το πώμα της βίδας.

Προσθέστε υδραυλικό έλαιο έως ότου το επίπεδο του πετρελαίου είναι στο κατώτατο σημείο της οπής.

Αντικαταστήστε το βύσμα αποστράγγισης, και τοποθετήστε σε όρθια θέση το παλετοφόρο.

8. Επίλυση αναδυόμενων προβλημάτων

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το παλετοφόρο παρουσιάζει δυσλειτουργίες ακολουθήστε τις οδηγίες σύμφωνα με το κεφάλαιο 7.

No.	Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Ενέργειες επιδιόρθωσης
1	Τα πηρούνια δεν ανυψώνονται, δεν ανυψώνονται πλήρως ή ανυψώνονται αργά.	α. Χαμηλά επίπεδα υδραυλικού ρευστού ή ακαθαρσίες στο λάδι. β. Ο μοχλός ελέγχου εκτός ρύθμισης. γ. Το φορτίο είναι πολύ βαρύ. Έχει ενεργοποιηθεί η βαλβίδα απελευθέρωσης περιττού φορτίου. δ. Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή και το υδραυλικό έλαιο έχει γίνει υπερβολικά παχύρευστο. ε. Υπάρχει αέρας στο υδραυλικό έλαιο.	α. Προσθέστε εγκεκριμένο υδραυλικό ρευστό ή αλλάξτε λάδι όπως σημειώνεται στο Κεφ. 7. β. Ακολουθήστε την διαδικασία για την προσαρμογή του μοχλού ελέγχου στο Κεφ. 4. γ. Μειώστε το φορτίο. δ. Μετακινήστε το παλετοφόρο σε μια θερμότερη τοποθεσία. ε. Απαερώστε τον υδραυλικό κύλινδρο (δείτε το Κεφ. 7).
2	Τα πηρούνια δεν κατεβαίνουν ή κατεβαίνουν μερικώς	α. Υπάρχει εμπόδιο κάτω από το παλετοφόρο, στον μηχανισμό πηρουινών κλπ. β. Ο μοχλός ελέγχου είναι εκτός ρύθμισης. γ. Το πηρούνι αφέθηκε σε σηκωμένη θέση για εκτεταμένο χρονικό διάστημα το οποίο προκάλεσε στο εκτεθειμένο έμβολο σκουριά. δ. Το έμβολο κυλίνδρου ή ο κύλινδρος έχουν παραμορφωθεί λόγω υπερφόρτωσης ή άνισης φόρτωσης.	α. Με προσοχή αφαιρέστε το εμπόδιο. β. Ακολουθήστε την διαδικασία για την ρύθμιση του μοχλού ελέγχου στο Κεφ. 4. γ. Κρατήστε τα πηρούνια στην χαμηλότερη θέση όταν δεν τα χρησιμοποιείτε και διατηρήστε το έμβολο κυλίνδρου καλά λιπανμένο. δ. Αντικαταστήστε το έμβολο κυλίνδρου ή τον κύλινδρο.
3	Τα πηρούνια κατεβαίνουν χωρίς να τίθεται ο μοχλός ελέγχου στην θέση "ΧΑΜΗΛΑ".	α. Ακαθαρσίες στο έλαιο αποτρέπουν την βαλβίδα απελευθέρωσης από το να κλείνει πλήρως. β. Μερικά υδραυλικά εξαρτήματα ή στεγανώσεις έχουν διαρραγεί ή έχουν φθαρεί. γ. Ο μοχλός ισχύος βρίσκεται εκτός ρύθμισης.	α. Απορροφήστε και αντικαταστήστε το υδραυλικό ρευστό με εγκεκριμένο ρευστό όπως σημειώνεται στο Κεφ. 7. β. Ελέγξτε και αντικαταστήστε εξαρτήματα όπως χρειάζεται. γ. Ακολουθήστε την διαδικασία για την ρύθμιση του μοχλού ελέγχου στο αντίστοιχο κεφάλαιο.
4	Διαρροή ελαίου	α. Φθαρμένες ή κατεστραμμένες στεγανώσεις. β. Άλλα κατεστραμμένα ή φθαρμένα στοιχεία.	α. Αντικαταστήστε τις στεγανώσεις. β. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα στοιχεία.

*Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.